



N. 77 O.d.G.

COMUNE DI BERGAMO  
Consiglio Comunale

N. 63 Registro C.C.

N. 21 Prop. Del.

Oggetto: Esposizione Universale "EXPO Milano 2015" – 1° maggio-31 ottobre 2015 –Padiglione Italia – Approvazione dello schema di convenzione per la partecipazione del sistema economico e territoriale bergamasco all'evento internazionale. Impegno di spesa €120.000,00 (IVA inclusa).

Verbale dell'ordine del giorno trattato dal Consiglio comunale in seduta pubblica in data **31 marzo 2014**

**rag. Guglielmo Redondi - Presidente**

**SINDACO**

1 – Tentorio dott. Franco

**CONSIGLIERI**

- |   |  |
|---|--|
| 2 – Allegrini dott. Maurizio                | <del>22 – Frosio Rencalli dott.ssa Luciana</del> |
| 3 – Amorino p.i. Fausto                     | <del>23 – Fusi dott. Enrico</del>                |
| 4 – Angeloni Giacomo                        | 24 – Gandi avv. Sergio                           |
| 5 – Baraldi rag. Gianfranco                 | 25 – Ghisalberti dott.ssa Nadia                  |
| 6 – Barbieri dott. Giancarlo                | 26 – Grossi geom. Vittorio                       |
| 7 – Belotti rag. Daniele                    | <del>27 – Lanzani prof.ssa Silvia</del>          |
| 8 – Benigni prof. Francesco                 | 28 – Lorenzi dott. Stefano                       |
| 9 – Bonassi dott. Maurizio                  | 29 – Marchesi prof.ssa Maria Carolina            |
| 10 – Brembilla geom. Marco                  | 30 – Marchesi dott.ssa Marzia                    |
| 11 – Bruni avv. Roberto                     | 31 – Mazzoleni ing. Giuseppe                     |
| 12 – Carminati Lorenzo                      | 32 – Paganoni Simone                             |
| <del>13 – Chiorazzi rag. Roberto</del>      | 33 – Pecce dott.ssa Luisa                        |
| 14 – Crescini dott. Claudio                 | <del>34 – Petralia dott. Giuseppe</del>          |
| 15 – D'Avanzo p.i. Raimondo                 | 35 – Polimeno dott. Demetrio                     |
| 16 – De Canio prof. Enzo                    | 36 – Redondi rag. Guglielmo                      |
| 17 – De Rosa dott. Davide                   | 37 – Ribolla dott. Alberto                       |
| <del>18 – Di Giminiani dott. Giuseppe</del> | 38 – Rovetta avv. Stefano                        |
| 19 – Di Gregorio dott. Carlo Angelo         | <del>39 – Tognon dott.ssa Paola</del>            |
| 20 – Eynard arch. Nicola                    | 40 – Tomasini p.i. Giamprieto                    |
| 21 – Fassi rag. Marco                       | 41 – Zenoni dott. Stefano                        |

Presenti all'inizio della trattazione n. 34

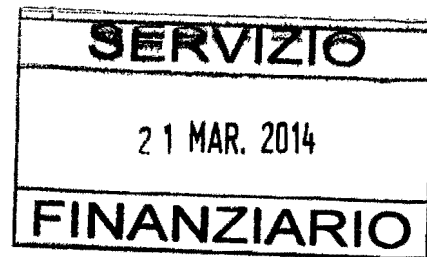
**ASSESSORI**

~~Ceci avv. Gianfranco~~  
~~Bandera dott. Massimo~~  
Gallioni Leonie  
D'Aloia avv. Tommaso  
~~Facoetti dott. Enrico~~

~~Foppa Pedretti Enrica~~  
~~Minuti dott. Danilo~~  
Pezzotta avv. Andrea  
Saltarelli prof. Alessio  
~~Sartirani Claudia~~

Partecipa il segretario generale dott. Daniele Perotti.

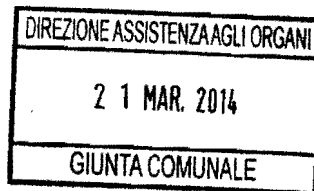
AL CONSIGLIO COMUNALE



Area Politiche del Territorio  
Direzione Pianificazione Urbanistica  
Servizio Sviluppo Territoriale e Politiche della Casa

Bergamo, 21 marzo 2014

On.le Giunta Comunale  
Per il successivo inoltro  
al Consiglio Comunale  
Sede



N. 21-14 Proposta Del.

N. 8-14. Reg. Dir.

Fascicolo: VI.1/F0057-12

OGGETTO : **Esposizione Universale "EXPO Milano 2015" - 1° maggio - 31 ottobre 2015 - Padiglione Italia - Approvazione dello schema di convenzione per la partecipazione del sistema economico e territoriale bergamasco all'evento internazionale. Impegno di spesa 120.000,00 € (IVA inclusa)**

## PROPOSTA DI DELIBERAZIONE

### Premesso che:

- Dal 1° maggio al 31 ottobre 2015, si terrà a Milano l'Esposizione Universale dal tema "Nutrire il Pianeta, Energia per la Vita" per promuovere tradizione, creatività e innovazione nell'alimentazione e nello sviluppo sostenibile;
- il Comune di Bergamo è coinvolto nell'organizzazione del grande evento EXPO Milano 2015, e sta realizzando diversi progetti per dare visibilità alla tradizione, alla creatività e all'innovazione nel settore dell'alimentazione del proprio territorio ed in particolare:
  - ✓ CAN EAT (Cultura, Agricoltura, Natura – Expo 2015, Alimentazione, Territorio): Il progetto prevede 4 azioni strategiche: 1. Potenziare – riqualificandolo - l'Orto Botanico di Bergamo. 2. Connettere l'Orto Botanico con il contesto di Astino, di insolita bellezza, unico sotto il profilo ambientale, storico-conoscitivo. 3. Attivare percorsi di tutoraggio e affiancamento per l'integrazione di progetti di orticoltura da inserire nelle attività curricolari delle scuole. 4. Costruire una rete fruibile degli orti urbani anche in chiave didattica, ricreativa, culturale, socializzante e turistica. A seguito dell'acquisizione del marchio EXPO 2015 sono state attivate azioni di fund raising per l'acquisizione di co-finanziamenti da Regione Lombardia e da partners privati (UBI Banca,...) e il progetto è in corso di realizzazione.
  - ✓ PENSO LOCALE, MANGIO UNIVERSALE, progetto co-finanziato dal Comune di Bergamo e dai partners (Bergamo Servizi Pubblici - Sercar – Coldiretti Bergamo) per promuovere nelle scuole primarie di Bergamo il consumo consapevole di cibo, per favorire l'adozione di abitudini sane e sostenibili e introdurre nelle mense scolastiche i prodotti locali, a km zero, biologici.
  - ✓ IL TURISMO A BERGAMO VERSO EXPO 2015, progetto di implementazione e potenziamento delle infrastrutture informative e di trasporto a supporto di turisti e visitatori di Bergamo, per migliorare l'ospitalità e l'accoglienza della città e costruire una coerente programmazione degli eventi.
- Il Comune di Bergamo partecipa all'organizzazione dell'evento internazionale, prendendo parte ai due tavoli di coordinamento gestiti dalla Provincia di Bergamo e dalla Camera di Commercio, per la valutazione promozione e valorizzazione dei progetti in corso di realizzazione;
- Il sistema territoriale bergamasco intende essere presente a Padiglione Italia per partecipare all'evento internazionale;

- in data 1 agosto 2013 è stato pubblicato sul sito di EXPO 2015 e sul sito istituzionale di Padiglione Italia l'avviso pubblico "per l'acquisizione di manifestazioni di interesse alla partecipazione al Padiglione Italia – EXPO 2015 da parte dei Comuni sedi di città metropolitane, altre autonomie territoriali e funzionali o associazioni da queste partecipate";
- con tale avviso pubblico sono state rese note le modalità di partecipazione in termini di spazi, comunicazione istituzionale e format di palinsesto degli eventi disponibili durante il semestre EXPO 2015 in Padiglione Italia;
- per partecipare a Padiglione Italia è necessario sottoscrivere il "Contratto di partecipazione" con il Commissario Generale di Sezione per il Padiglione Italia e la Società "EXPO 2015 S.p.A." all'evento internazionale;
- il "pacchetto base di partecipazione" prevede:
  - l'utilizzo in via esclusiva di un ufficio di rappresentanza per tutta la durata dell'evento, per funzioni di rappresentanza istituzionale, nazionale ed internazionale, collocato lungo il Cardo Nord del sito espositivo;
  - la disponibilità per la durata di n. 1 settimana di uno spazio espositivo a rotazione situato lungo il Cardo Nord del sito espositivo;
  - la possibilità di programmare prodotti video e/o multimediali nei palinsesti di Padiglione Italia per la promozione del territorio bergamasco;
- per la partecipazione a Padiglione Italia il Comune di Bergamo, la CCIAA, la Provincia di Bergamo e l'Università degli Studi di Bergamo hanno definito una Convenzione che regolamenti i reciproci impegni e definisca le quote di partecipazione di ciascun soggetto sottoscrittore;

#### Considerato che:

- il costo complessivo di **€ 350.000,00 (IVA al 22% inclusa)** è da suddividere tra i sottoscrittori (Comune di Bergamo, Camera di Commercio, Provincia di Bergamo e Università degli Studi di Bergamo) della **"Convenzione per partecipazione del sistema economico e territoriale bergamasco al Padiglione Italia durante l'Esposizione Universale "EXPO Milano 2015" - 1° maggio al 31 ottobre 2015"**;
- ai sensi dell'art. 6 della Convenzione la CCIAA si impegna a "raccolgere i finanziamenti a titolo di compartecipazione da parte di Provincia e Comune e a essere l'unico interlocutore per la parte finanziaria con Padiglione Italia";
- all'art. 5 della Convenzione tra i partners sono specificati gli "Impegni del Comune":
  - compartecipare economicamente all'iniziativa mediante il trasferimento **alla CCIAA** della somma di **€ 100.000,00 IVA inclusa**;
  - sottoscrivere il "contratto di partecipazione" con il Commissario Generale di Sezione per la presenza nel "Padiglione Italia";
  - partecipare al Comitato di coordinamento che dovrà essere costituito in accordo con Padiglione Italia per programmare, sviluppare, approvare e monitorare le attività rispettivamente assunte dalle Parti in forza del contratto di partecipazione che sarà stipulato con il Commissario Generale di Sezione per il Padiglione Italia;
  - definire con CCIAA, Provincia e Università il progetto dello spazio espositivo a rotazione e dei prodotti video e/o multimediali nei palinsesti di Padiglione Italia;
- all'art.8 della Convenzione le parti si impegnano a far fronte agli eventuali ulteriori costi necessari per dare esecuzione agli obblighi nascenti dal contratto di partecipazione per l'adesione al "Padiglione Italia", che saranno ripartiti fra le parti secondo i medesimi criteri proporzionali utilizzati per la definizione della compartecipazione economica. Tali oneri vengono quantificati per il Comune di Bergamo nel limite massimo di spesa pari ad **€ 20.000,00 IVA inclusa**. Qualora ci fossero necessità di spese aggiuntive si è concordato con CCIAA che i medesimi vengano preventivamente concordati e comunicati all'Amministrazione Comunale per i necessari provvedimenti autorizzativi

#### Ritenuto:

- di procedere all'approvazione dello schema di Convenzione che il Comune di Bergamo dovrà sottoscrivere insieme a CCIAA, Provincia di Bergamo e Università degli Studi di Bergamo, indispensabile alla partecipazione del Comune di Bergamo al Padiglione Italia, che prevede gli impegni a carico del Comune in premessa indicati;

- di impegnare la spesa complessiva di € 120.000,00 per un importo pari ad € 50.000,00 all'intervento n. 1050205, dell'Esercizio finanziario 2014, e per un importo pari ad € 70.000,00 all'intervento n. 1050205 sull'esercizio finanziario 2015, dando atto che la spesa è prevista nel Bilancio del triennio 2014 – 2016 e che non vengono superati i limiti di cui all'art. 163 DLgs 267/00;
- di dare atto che ai sensi dell'art. 46 comma 1 della L. 98/2013 – Decreto del Fare – le spese relative al provvedimento di cui all'oggetto non rientrano nei limiti previsti ai commi 8 e 12 dell'art. 6 del D.lgs 31/05/2010 n. 78 in quanto sostenute per l'organizzazione del grande evento EXPO Milano 2015

Valutata inoltre la scadenza prossima del 31 maggio 2014 come data unica ed inderogabile per la sottoscrizione della Convenzione, è necessario dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile.

Visto il D. Lgs 267/2000

Vista la L. 241/1990

Visto il D. Lgs. 33/2013

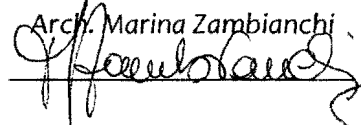
Vista la L. 98/2013 – Decreto del Fare

Tutto ciò premesso, considerato e ritenuto, si

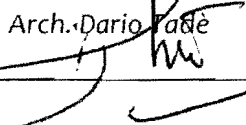
### PROPONE

1. Di approvare lo schema di 'Convenzione per partecipazione del sistema economico e territoriale bergamasco al Padiglione Italia durante l'Esposizione Universale "EXPO Milano 2015" - 1° maggio al 31 ottobre 2015' (che si allega) tra Comune di Bergamo, CCIAA, Provincia di Bergamo e Università degli studi di Bergamo e la conseguente partecipazione a Padiglione Italia, dando mandato agli uffici competenti per l'attuazione di tutti gli atti inerenti e conseguenti al presente provvedimento.
2. Di impegnare la spesa di € 120.000,00 IVA inclusa (da erogare mediante trasferimento alla CCIAA) di cui € 50.000,00 all'intervento n. 1050205 dell'Esercizio finanziario 2014, ed € 70.000,00 all'intervento n. 1050205 dell'esercizio finanziario 2015, dando atto che la spesa è prevista nel Bilancio del triennio 2014 – 2016 e che non vengono superati i limiti di cui all'art. 163 DLgs 267/00;
3. Di dare atto che la presente deliberazione sarà pubblicata sul sito internet del Comune, nella sezione "Amministrazione Trasparente", ai sensi dell'art.23 del D.Lgs. 14 marzo 2013 n. 33, ai fini della trasparenza delle azioni della Pubblica Amministrazione e dell'efficacia degli atti assunti.
4. Di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 134, comma 4, del D.Lgs. 267/2000, al fine di consentire la stipula della convenzione in tempi adeguati.

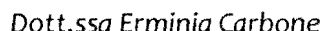
SERVIZIO SVILUPPO TERRITORIALE E  
POLITICHE DELLA CASA  
LA RESPONSABILE

Arch. Marina Zambianchi  


DIREZIONE PIANIFICAZIONE  
URBANISTICA  
IL DIRIGENTE

Arch. Dario Caffè  


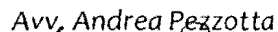
DIREZIONE CULTURA E TURISMO  
La DIRIGENTE

Dott.ssa Erminia Carbone  


IL SINDACO DI BERGAMO

Dott. Franco Tentorio  


ASSESSORE  
URBANISTICA ED EXPO 2015

Avv. Andrea Pezzotta  


Allegato

Convenzione per partecipazione del sistema economico e territoriale bergamasco al Padiglione Italia durante l'Esposizione Universale "EXPO Milano 2015" - 1° maggio - 31 ottobre 2015.



**CONVENZIONE PER PARTECIPAZIONE DEL SISTEMA ECONOMICO E TERRITORIALE BERGAMASCO AL PADIGLIONE ITALIA DURANTE L'ESPOSIZIONE UNIVERSALE "EXPO MILANO 2015" - 1° MAGGIO AL 31 OTTOBRE 2015**

L'anno 2014 giorno \_\_\_\_\_ del mese di \_\_\_\_\_ presso la sede della Provincia di Bergamo in Via T.Tasso, n. 8

**TRA**

- la **PROVINCIA DI BERGAMO** (C.F. 80004870160), in seguito denominata per brevità "Provincia", in persona del Presidente e legale rappresentante *pro-tempore*, Ettore Pietro Pirovano, a sensi dell'art. 51 del vigente Statuto provinciale, domiciliato per la carica presso l'Ente,
- la **CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA DI BERGAMO** (C.F. \_\_\_\_\_), in seguito denominato per brevità "CCIAA", in persona del Presidente e legale rappresentante *pro-tempore*, Giovanni Paolo Malvestiti, domiciliato per la carica presso la CCIAA,
- il **COMUNE DI BERGAMO** (C.F. \_\_\_\_\_), in seguito denominato per brevità "Comune", in persona del Sindaco e legale rappresentante *pro-tempore*, Franco Tentorio, domiciliato per la carica presso l'Ente,
- l'**'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI BERGAMO** (C.F. \_\_\_\_\_), in seguito denominato per brevità "Università", in persona del Magnifico Rettore e legale rappresentante *pro-tempore*, Stefano Paleari, domiciliato per la carica presso l'Università,

**PREMESSO CHE**

- il *Bureau International des Expositions* (di seguito, BIE), con sede a Parigi, con propria decisione del 31 marzo 2008 ha assegnato alla città di Milano la realizzazione dell'Esposizione Universale che avrà luogo nel 2015 con il tema "Nutrire il Pianeta, Energia per la Vita" ("*Feeding the Planet, Energy for Life*") (di seguito, "Expo Milano 2015") per promuovere tradizione, creatività e innovazione nell'alimentazione e nello sviluppo sostenibile, in continuità con i temi trattati anche nelle edizioni precedenti;
- l'Esposizione Universale che si terrà nella città di Milano dal 1° maggio al 31 ottobre 2015 è – per sua natura – un evento internazionale in ragione del numero e della natura dei Paesi partecipanti previsti, del grande flusso e diversa provenienza dei visitatori attesi, della natura dei rapporti internazionali che verranno sviluppati, della consistenza dei progetti di cooperazione che saranno attivati, degli scambi culturali e di capitale umano che da tale evento si genereranno, della natura e del carattere globale del tema scelto;
- è intenzione di Provincia, CCIAA, Comune e Università cogliere l'occasione di "Expo Milano 2015" in funzione della promozione, della valorizzazione e dello sviluppo del territorio bergamasco e del sistema delle imprese attraverso, fra l'altro, una partecipazione di sistema al Padiglione Italia;

- in data 1° agosto 2013 nell'ambito delle attività programmatiche per la manifestazione EXPO 2015, il 01 agosto 2013 il Commissario Generale di Sezione per il Padiglione Italia - che cura la partecipazione italiana all'Esposizione Universale di Milano 2015, ai sensi del DPCM 3 agosto 2012, art. 2 co. 1 lett. e – ha pubblicato l'avviso pubblico del 31 luglio 2013 " *per l'acquisizione di manifestazioni di interesse alla partecipazione al Padiglione Italia – Expo 2015 da parte dei Comuni sedi di città metropolitane, altre autonomie territoriali e funzionali o associazioni da queste partecipate*"
- con tale avviso pubblico venivano rese note le modalità di partecipazione per i soggetti interessati in termini di spazi e format di palinsesto eventi e comunicazione istituzionale disponibili durante il semestre Expo 2015 in Padiglione Italia;
- manifestando ufficialmente un interesse diretto alla partecipazione, la Provincia a nome e per conto degli Enti di cui sopra e pur senza alcun vincolo o impegno più approfondito, presentava formale adesione all'iniziativa coerentemente con quanto veniva nel bando riportato;
- in conseguenza di tale atto e a seguito dei successivi incontri con i rispettivi rappresentanti, le Parti sopra richiamate hanno definito le modalità di partecipazione all'evento Expo Milano 2015, come di seguito specificato;

**TUTTO CIO' PREMESSO  
SICONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

**Art. 1 - Premesse**

Le premesse formano parte integrante e sostanziale della presente convenzione.

**Art. 2 - Scopo della convenzione**

Lo scopo della convenzione consiste nella definizione della partecipazione del sistema economico e territoriale all'Esposizione Universale, che si terrà nella città di Milano dal 1° maggio al 31 ottobre 2015, per promuovere e valorizzare in modo unitario il territorio bergamasco e il sistema delle imprese, attraverso la presenza nel "Padiglione Italia" della Provincia, del Comune, della CCIAA e dell'Università.

Le parti convengono che l'adeguata valorizzazione e visibilità del sistema economico e territoriale bergamasco nel Padiglione Italia possa essere ottenuta, anche in relazione ad una valutazione dei costi rispetto ai benefici, attraverso:

- l'utilizzo in via esclusiva di un ufficio di rappresentanza per tutta la durata dell'evento, per funzioni di rappresentanza istituzionale, nazionale e internazionale, collocato lungo il Cardo Nord del sito espositivo;
- la disponibilità, per la durata di n. 1 (una) settimana, di uno degli spazi espositivi, a rotazione, situati lungo il Cardo Nord del sito espositivo;

- la possibilità di programmare prodotti video e/o multimediali nei palinsesti di Padiglione Italia per la promozione del territorio bergamasco.

#### Art. 3 - Durata della convenzione

La presente convenzione ha validità ed efficacia dalla formale sottoscrizione delle parti e fino alla chiusura della fase rendicontativa dei rapporti con Padiglione Italia, e comunque non oltre due anni dalla data di sottoscrizione

#### Art. 4 - Impegni della "Provincia"

La Provincia si impegna a:

- compartecipare economicamente all'iniziativa mediante versamento della somma di € 50.000,00;
- curare i rapporti istituzionali, l'istruttoria tecnica e la negoziazione delle condizioni economiche e organizzative con il Commissario Generale di Sezione per il Padiglione Italia e la società "Expo 2015 S.p.A." per gli aspetti tecnici che consentano di addivenire alla stipula del contratto di partecipazione al Padiglione Italia;
- sottoscrivere il contratto di partecipazione con il Commissario Generale di Sezione per la presenza nel "Padiglione Italia";
- partecipare al Comitato di coordinamento che dovrà essere costituito in accordo con Padiglione Italia per programmare, sviluppare, approvare e monitorare le attività rispettivamente assunte dalle Parti in forza del contratto di partecipazione che sarà stipulato con il Commissario Generale di Sezione per il Padiglione Italia;
- definire con CCIAA, Comune e Università il progetto dello spazio espositivo a rotazione e dei prodotti video e/o multimediali nei palinsesti di Padiglione Italia, mettendo a disposizione i materiali video già nella sua disponibilità.

#### Art. 5 - Impegni del "Comune"

Il Comune si impegna a:

- compartecipare economicamente all'iniziativa mediante versamento della somma di € 100.000,00;
- sottoscrivere il contratto di partecipazione con il Commissario Generale di Sezione per la presenza nel "Padiglione Italia";
- partecipare al Comitato di coordinamento che dovrà essere costituito in accordo con Padiglione Italia per programmare, sviluppare, approvare e monitorare le attività rispettivamente assunte dalle Parti in forza del contratto di partecipazione che sarà stipulato con il Commissario Generale di Sezione per il Padiglione Italia;
- definire con CCIAA, Provincia e Università il progetto dello spazio espositivo a rotazione e dei prodotti video e/o multimediali nei palinsesti di Padiglione Italia.

#### Art. 6 - Impegni della "CCIAA"

La CCIAA si impegna a:



- compartecipare economicamente all'iniziativa mediante versamento della somma di € 200.000,00;
- sottoscrivere il contratto di partecipazione con il Commissario Generale di Sezione per la presenza nel "Padiglione Italia";
- partecipare al Comitato di coordinamento che dovrà essere costituito in accordo con Padiglione Italia per programmare, sviluppare, approvare e monitorare le attività rispettivamente assunte dalle Parti in forza del contratto di partecipazione che sarà stipulato con il Commissario Generale di Sezione per il Padiglione Italia;
- predisporre e gestire l'ufficio di rappresentanza per tutta la durata dell'evento, per funzioni di rappresentanza istituzionale, nazionale e internazionale;
- definire con Provincia, Comune e Università il progetto dello spazio espositivo a rotazione e dei prodotti video e/o multimediali nei palinsesti di Padiglione Italia;
- raccogliere i finanziamenti a titolo di compartecipazione da parte di Provincia e Comune e a essere l'unico interlocutore per la parte finanziaria con Padiglione Italia. La CCIAA provvederà perciò a liquidare integralmente il corrispettivo derivante dalla sottoscrizione del contratto di partecipazione con il Commissario Generale di Sezione per la presenza nel "Padiglione Italia", a quietanzare e a rendicontare agli altri soggetti firmatari della presente convenzione.

#### Art. 7 - Impegni dell'"Università"

L'Università impegna a:

- compartecipare economicamente all'iniziativa mediante la realizzazione dei prodotti video e/o multimediali nei palinsesti di Padiglione Italia che valorizzino il territorio bergamasco e le sue ricchezze culturali, turistiche, economiche, naturali, enogastronomiche, agricole, industriali;
- sottoscrivere il contratto di partecipazione con il Commissario Generale di Sezione per la presenza nel "Padiglione Italia";
- partecipare al Comitato di coordinamento che dovrà essere costituito in accordo con Padiglione Italia per programmare, sviluppare, approvare e monitorare le attività rispettivamente assunte dalle Parti in forza del contratto di partecipazione che sarà stipulato con il Commissario Generale di Sezione per il Padiglione Italia;
- definire con Provincia, Comune e CCIAA il progetto dei prodotti video e/o multimediali nei palinsesti di Padiglione Italia.

#### Art. 8 - Copertura costi ulteriori

La CCIAA si impegna a far fronte a tutti gli ulteriori costi necessari per dare esecuzione agli obblighi nascenti dal contratto di partecipazione per l'adesione al "Padiglione Italia".

#### Art. 9 - Rinvio

Per quanto non specificatamente contemplato nella presente convenzione si fa riferimento a leggi e regolamenti vigenti in materia.

Art. 10 - Controversie

Eventuali vertenze giudiziarie derivanti dalla presente convenzione sono deferite al competente Tribunale di Bergamo.

Art. 11 - Spese e registrazione della convenzione

La presente convenzione è soggetta a registrazione solo in caso d'uso, ai sensi dell'art. 5 del D.P.R. 26.04.1986, n. 131, e le spese inerenti il presente atto, imposte, tasse e quant'altro occorra per dare corso legale alla convenzione, immediate e future, saranno a carico della parte che vi ha interesse.

Letto confermato e sottoscritto.

Bergamo, li \_\_\_\_\_

PER LA PROVINCIA  
Ettore Pietro Pirovano

---

PER IL COMUNE  
Franco Tentorio

---

PER LA CCIAA  
Giovanni Paolo Malvestiti

---

PER L'UNIVERSITA'  
Stefano Paleari

---

Il Presidente propone la trattazione dell'ordine del giorno n. 77 avente per oggetto: Esposizione Universale "EXPO Milano 2015" – 1° maggio-31 ottobre 2015 –Padiglione Italia – Approvazione dello schema di convenzione per la partecipazione del sistema economico e territoriale bergamasco all'evento internazionale. Impegno di spesa €120.000,00 (IVA inclusa).

(Durante la discussione entrano in aula gli assessori Minuti, Ceci, Bandera, Foppa Pedretti, Sartirani Callioni e i consiglieri Petralia, Lanzani, Frosio Roncalli, Tognon; sono presenti n. 38 consiglieri).

Sull'argomento intervengono l'assessore Pezzotta e il consigliere Gandi.

... omissis ...

Poiché nessun altro chiede la parola, il Presidente mette in votazione palese la proposta di deliberazione presentata dalla Giunta comunale.

Eseguita la votazione, attraverso espressione elettronica del voto, si ha il seguente risultato: n. 38 voti favorevoli.

Il Presidente proclama l'esito della suddetta votazione, riconosciuto dai presenti, e dichiara che la preindicata proposta di deliberazione è stata approvata all'unanimità nel testo allegato.

“”

## IL CONSIGLIO COMUNALE

Vista l'allegata proposta, che costituisce parte integrante e sostanziale della presente deliberazione.

Visti i pareri favorevoli espressi sulla suddetta proposta di deliberazione rispettivamente dal responsabile della direzione interessata in data 21 marzo 2014 in ordine alla sola regolarità tecnica e dal responsabile di ragioneria in data 21 marzo 2014 in ordine alla sola regolarità contabile, ai sensi dell'art. 49, c.1, del D. Lgs. 267/2000.

Visto il parere favorevole espresso dal segretario generale sotto il profilo di legittimità, ai sensi dell'articolo 27, c. 2, dello statuto comunale.

Visto il parere favorevole espresso dalla III Commissione consiliare permanente nella seduta del 26 marzo 2014.

Ritenuto di accogliere tale proposta per i motivi ivi indicati, ai quali si fa integrale rinvio.

## DELIBERA

1. Di approvare lo schema di 'Convenzione per partecipazione del sistema economico e territoriale bergamasco al Padiglione Italia durante l'Esposizione Universale "EXPO Milano 2015" - 1° maggio - 31 ottobre 2015' (che si allega) tra Comune di Bergamo, CCIAA, Provincia di Bergamo e Università degli studi di Bergamo e la conseguente partecipazione a Padiglione Italia, dando mandato agli uffici competenti per l'attuazione di tutti gli atti inerenti e conseguenti al presente provvedimento.
2. Di impegnare la spesa di € 120.000,00 IVA inclusa (da erogare mediante trasferimento alla CCIAA) di cui € 50.000,00 all'intervento n. 1070103, dell'Esercizio finanziario 2014, ed € 70.000,00 all'intervento n. 1070103 dell'esercizio finanziario 2015, dando atto che la spesa è prevista nel Bilancio del triennio 2014 – 2016 e che non vengono superati i limiti di cui all'art. 163 DLgs 267/00;
3. Di dare atto che la presente deliberazione sarà pubblicata sul sito internet del Comune, nella sezione "Amministrazione Trasparente", ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. 14 marzo 2013 n. 33, ai fini della trasparenza delle azioni della Pubblica Amministrazione e dell'efficacia degli atti assunti.

“”

Il Presidente invita, quindi, il Consiglio comunale, mediante votazione palese, a dichiarare immediatamente eseguibile la predetta deliberazione ai sensi dell'art. 134, comma 4, del D. Lgs. 267/2000.

Eseguita la votazione, attraverso espressione elettronica del voto, si ha il seguente risultato: n. 38 voti favorevoli.

Il Presidente proclama l'esito della suddetta votazione, riconosciuto dai presenti, e dichiara che la preindicata proposta di deliberazione è stata resa immediatamente eseguibile ad ogni effetto di legge.

Letto, confermato e sottoscritto  
Il presidente  
f.to: rag. Guglielmo Redondi

Il segretario generale  
f.to: dott. Daniele Perotti

---

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

La suesesa deliberazione viene oggi pubblicata all'Albo Pretorio per quindici giorni consecutivi

Il Segretario Generale  
F.TO Dott. DANIELE PEROTTI

Bergamo li..... - 4 APR. 2014 .....

---

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ

La presente deliberazione è divenuta esecutiva in data..... 31 MAR. 2014 .....

- in quanto dichiarata immediatamente eseguibile  
 decorsi 10 giorni dalla pubblicazione

Il Segretario Generale  
F.TO Dott. DANIELE PEROTTI

Bergamo li..... - 4 APR. 2014 .....

---

Copia conforme all'originale per uso amministrativo

Bergamo li.....

.....

